

隋唐文化

THE
SUI-
TANG
CULTURE





隋唐文化

陝西省博物館編

主 編	王仁波			
副主編	廖彩樑			
編 委	馬世長	馬得志	王仁波	王克芬
	王翰章	羅宗真	廖彩樑	
撰 文	王仁波	羅宗真	龔希哲	李域錚
	廖彩樑	王翰章	王克芬	馬世長
攝 影	羅忠民	張斌元	馬得志	馮承澤
	嚴仲義	王仁波		
繪 圖	劉 林	張鴻修	張錦仁	王仁波
圖片說明	馬得志	羅宗真	王 岩	徐殿魁
	張伯齡	李國珍	李秀蘭	李雪芳
	趙康民	王九剛	王長啟	高 曼
	韓保全	陳志謙	馬咏鍾	祈玉寬
	王仁波	武 敏	李域錚	梁彥民
	廖彩樑	關雙喜	張達宏	王翰章
	高至喜	劉合心	寧 强	常 青
	李遇春	吳 震		
扉頁題字	趙守儼			

責任編輯 柳肇瑞 錢麗明
 危丁明 盧建業
 美術編輯 沈兆榮 鍾潔雄
 美術構成 CITY MASS LTD.
 封面設計 王 儉

書 名 隋唐文化

出 版 學 林 出 版 社
 上海文廟路120號

中華書局(香港)有限公司
 香港九龍彌敦道450-452號

發 行 新華書店上海發行所
 上海四川中路133號

印 刷 中華商務彩色印刷有限公司
 香港九龍炮仗街75號

版 次 1990年11月第一版第一次印刷

規 格 8開(228×305mm)320面

書 號 ISBN 7-80510-519-7/G.108

定 價 二百元正

唐 隋



文化



THE SUI-TANG CULTURE·INTRODUCTION

China is famed in the world as a country of ancient civilization. In her long history of the development of ancient culture, two of the dynasties — the Sui Dynasty (581-618) and the Tang Dynasty (618-907) — formed a significant period for their role as a connecting link. Carrying forward the traditions of the past and forging ahead into the future, they truly saw in cultural activities “a hundred flowers” blossoming in radiant splendour, thus also occupying an important page in the world history of civilization.

The unification of China under the Sui Dynasty ended the split that protracted for nearly 300 years under the Northern and Southern Dynasties and gave a forceful impetus to the convergence of the ideologies and cultures of the North and the South. The cutting of the Grand Canal pushed forward the economical and cultural development in the Yangtze Valley. In the wake of the Sui Dynasty, the Tang Dynasty — a period of great prosperity in ancient China — showed developed productive forces at work, so much so that at the time they ranked high among the world's nations. It boasted advanced agricultural production and handicraft industry as well as developing sciences and technologies. It was on the basis of such a thriving economy that Chinese culture came to display its splendour. The culture of the Sui and Tang dynasties was a milestone indicating the ancient culture of China now at its third peak since after the Shang and Zhou dynasties and the Qin and Han dynasties. Almost in every cultural field there emerged a state of radiant magnificence.

In the Sui-Tang period, unprecedented achievements were registered in the trades of silk spinning and weaving, silver and golden wares making, and ceramics making, with the products coming to attracting a worldwide attention. The famous *Tang san cai* (Tang tricolour) was a new variety of glazed ware developed right in the Tang Dynasty.

Speaking of cultural relics, 18 mausoleums of the Tang-dynasty emperors have been found in the Guanzhong Basin, Shaanxi Province, now known as “Tang Shiba Ling”. The stone carvings in the mausoleum parks and the murals and pottery figurines unearthed in some attendant tombs (such as the Tomb of Prince Zhanghuai, the Tomb of Prince Yide and the Tomb of Princess Yongtai) are all rich and varied in colour and posture, extremely beautiful and precious rare as art treasures. In the recent years, large quantities of silver and golden vessels have been unearthed in Hejia Village in the southern suburbs of Xi'an; at Dingmao Bridge in Dantu County, Jiangsu Province; in the Famen Temple of Fufeng County, Shaanxi Province. The finds are of still greater magnificence and dazzling beauty. The Dunhuang painted sculptures and murals, the stone carvings in the Longmen Grottoes, mostly completed in the two dynasties Sui and Tang, are all world renowned art treasure-houses. Calligraphy is a unique art of China. Quite a number of great calligraphers of epoch-making significance emerged also in the Sui-Tang days such as Zhi Yong, Yu Shinan, Ouyang Xun, Yan Zhenqing and Liu Gongquan. A lot of their exquisite calligraphic works have been handed down to the present in the form of rubbings from stone inscriptions to be used as models for calligraphy.

The spirit of the times, if we may say so, of the Sui and Tang dynasties, especially of the latter, can be summed up as boldness of vision, open-mindedness, and capacity to assimilate alien cultures. For instance, the “Silk Road”, both by sea and by land, linked the Tang imperial court with countries in the world on a broad scale. The Chang'an City, the then Tang capital, was by that time already one in communication with various foreign countries. Japan alone thrice despatched a mission to the Sui imperial court and 19 times more to China in the Tang days. The biggest mission was composed of 651 members. In addition to the diplomatic envoys from various nations, a large number of foreign students, Buddhist monks, merchants and musicians came to reside in Chang'an and other cities. The exchanges in all fields between China and foreign countries were extremely frequent at the time, as much as those between the various nationalities within the country. Such exchanges are vividly reflected in the works of art such as *Tang san cai* pottery figurines, murals, decorations on silver and golden wares and bronze mirrors, dance and music, and religious artistry. The Sui-Tang culture assimilates anything that is foreign yet beneficial to nourish itself and in the meantime transports its new accomplishments abroad as a contribution to the world at large.

With a view to making an all-round systematic introduction of the highly developed culture of the Sui-Tang period, the Xue Lin Publishing House in Shanghai, in co-operation with Chung Hwa Book Co. (Hongkong) Ltd., has requested Mr. Wang Renbo, research fellow and director of the Shaanxi Museum, to be the Editor-in-Chief of the book *The Sui-Tang Culture*. Under his leadership an editorial board is set up, consisting of some scholars and experts from Shaanxi, Beijing and Jiangsu. The book will be a large-format pictorial album of top artistic quality, complemented with writings that embody the latest results of the researches on this subject. Plates will be made from the original photographs of the existent exquisite art treasures and the excavated cultural relics (about 100 of them are to be made public for the first time). The publication aims at re-presenting at their best the colourful and gorgeous cultural attainments of the Sui and Tang dynasties so that the readers may be well introduced to the superb products of China's traditional culture and made to appreciate their beauty as an aesthetic enjoyment.

The distributor of this album is the Shanghai Distributing Office of Xin Hua Book Store. Postal orders are to be taken by Xue Lin Publishing House (Address: 120 Wen Miao Road, Shanghai, 200010, Tel: 3777108).

CONTENTS

General Introduction

Chapter One Cities-Chang'an, Luoyang and Yangzhou

1. The Daxing City in the Sui Dynasty— The Chang'an City in the Tang Dynasty
2. The Luoyang City in the Sui and Tang Dynasties
3. The Yangzhou City in the Tang Dynasty

Chapter Two The Emperors' Mausoleums

1. "The Tombs of 18 Tang Emperors" — Types and Areas
2. Layouts of the Mausoleums
3. Stone Carvings Groups
4. Attendant Tombs
5. Main Features of "The Tombs of 18 Tang Emperors"

Chapter Three Murals and Line Drawings in Stone Carving

1. Murals
2. Line Drawings

Chapter Four Pottery Figurines, *San Cai* Figurines and Porcelain Wares

1. Categorization and Period Division of Pottery Figurines and *San Cai* Figurines
2. Characteristics of the Times and Localities as Reflected by Pottery Figurines
3. Porcelain Wares

Chapter Five Calligraphic Art

1. Calligraphy Held in Importance
2. Tools for Writing — Writing Brush, Ink Stick, Ink Stone and Paper
3. Four Master Calligraphers in the Early Tang— Yu, Ouyang, Chu and Xue
4. Great Creative Calligraphers — Yan Zhenqing, Liu Gongquan, *et al.*

Chapter Six Golden and Silver Wares and Bronze

Mirrors

1. Golden and Silver Wares
2. Bronze Mirrors

Chapter Seven Social Customs and Practices

1. Wedding and Funerals
2. Clothing, Food, Shelter and Transportation

Chapter Eight Science and Technology

1. Medicine
2. Paper Making and Wood Block Printing
3. Geography
4. Astronomy
5. Calendar
6. Architectural Skills
7. Mathematics

Chapter Nine Music and Dance

1. The Art of Music and Dance in the Sui-Tang Period
2. Main Categories and Characteristics of Tang-Dynasty Dance and Music Pieces

Chapter Ten Buddhistic Temples and Grottoes

1. Temples and Monasteries
2. Grottoes in the Sui Dynasty
3. Grottoes in the Tang Dynasty

Chapter Eleven Cultural Exchanges Between China and Foreign Countries

1. China and Iran
2. China and Japan
3. China and Countries in the Sub-Continent of South Asia
4. China and Arabia, China and the East Roman Empire
5. China and the Various African Countries

Bibliography

Postscript

CAPSULE BIOGRAPHY OF EDITOR-IN-CHIEF WANG RENBO

Wang Renbo was born in 1939. He graduated in 1962 from Beijing University (History Department) and completed his postgraduate studies in the same university in 1965 when his specialized field became archaeology with a focus on the Sui and Tang dynasties.

He is now a research fellow and director of the Shaanxi Provincial Museum, and concurrently he is teaching at the Northwest University in the capacity of professor. He is also a Council Member of the China Society of the History of Sino-Japanese Relations, a Council Member of China Society of the History of Overseas Communica-

tions, Vice-director of the Shaanxi Provincial Archaeological Society and Vice-director of the Shaanxi Provincial Society of Museum Work.

His main works include *The Shaanxi Provincial Museum* (a large-format album), *A Collection of Murals in the Tomb of Li Chongrun, Treasures Housed in the Shaanxi Provincial Museum, The Cream of Shaanxi's Pottery Figurines* (co-author), *Complete Works of Chinese Fine Arts-Murals in Burial Chambers* (co-author) and *Chinese Ceramics Unearthed in Japan* (translator). A number of articles and academic dissertations of his have also been published at home and abroad.

隋唐文化・内容の紹介

中国は古代文明の揺籃の地として知られている。以来、歴史的な発展の流れの中で、隋（581—618年）唐（618—907年）代は、これまでの文化を受け継ぎつつ発展をとげて、百花繚乱とした極めて特色のある一時期を現出した。世界の文化史上、重要な位置を占める時代であった。

隋の統一は、南北朝のおよそ200年に渡った諸国分裂の状態に終始符を打つもので、思想と文化の面で、南北の融和が強力に押し進められた。大運河の開通も、長江流域の経済と文化の発展を大いに促した。続く唐代は文化が隆盛を極めた時期で、高度に発展した世界に冠たる生産力を擁し、農業と手工業の進んだ技術、開けゆく科学技術を誇った。そして迎えた経済の繁栄は、成熟した文化の花を開かせていった。隋唐の時代は、商周、秦漢に続く、三番目の文化の爛熟期であって、ほぼあらゆる文化の領域で、絢爛とした斬新な局面が出現していた。

たとえば、絹の紡績と織物、それに金銀器と陶磁器は、世界の耳目を奪う未曾有の成果を上げ、唐三彩はこの時代に試作され完成した新しい作品であった。また、18代の皇帝を祀る陵墓として名高い「唐の十八陵」は、現在の陝西省の関中盆地に位置しているが、それらの陵墓の墓道に見る石刻や、章懷太子墓、懿德太子墓、永泰公主墓等の陪塚のあまたの壁画や陶俑は、多彩多様な姿を見せている。それらは夥しい量に上り、学術的にも他に類例を見ないほど貴重なものである。近年、陝西省西安市（昔の長安）の南の郊外にある何家村や、同省扶風県の法門寺、江蘇省丹徒県丁卯橋で発見された大量の金銀器は、更に一段とした光彩を放っている。敦煌の彩色した塑像と壁画、龍門の石刻も、学術的な宝庫として名高く、そのほとんどが隋唐の時代に完成を見ている。書は中国の伝統的な芸術で、隋唐代には智永、虞世南、欧陽詢、顔真卿、柳公権等の、一時代を画する書家があまた輩出し、幾多の精緻な碑帖も現存する。

このような隋唐代、とりわけ唐代の文化の顕著な特徴は、気迫みなぎり、思想は解放され、外来文化を積極的に受け入れたことであろう。唐代には有名な陸と海のシルクロードを通して、世界の国々との交易が広く行なわれ、唐の都長安は、国際的な大都市として名声を馳せていった。そして、ひとり日本からは、3次の遣隋使と19次の遣唐使が訪れた。その人数は、最も多い時で651人にも及んだのである。長安やその他の地には、諸国からの使節のほかに、留学生、僧侶、商人、楽士といった人々が集まり住み、国中の諸民族の間、唐と諸国との間の交流が、盛んに行なわれた。この点は、三彩俑や壁画、金銀器、銅鏡の文様に、音楽と舞踏に、宗教に、そして様々な分野に、いきいきと表現されている。隋唐代は、外国からの有益な文化を摂取して、自らを豊かに育て上げ、その成果を更に外へ向けて送り届けて、世界に貢献した時代であった。

そこで、学林出版社は中華書局有限公司（香港）との共同で、この隋唐の文化遺産を、全般にわたり系統的に紹介する「隋唐文化」の編纂を企画した。編輯長には陝西省博物館館長の王仁波氏を迎え、陝西省、北京、江蘇省の学者、専門家から成る編輯委員会が、編輯業務に当たっている。当該書は文字と図版とを調和させ、説明文には最新の研究成果を盛り込み、図版には広く知られている逸品や選りすぐった文化財の第一級の写真（未公開のもの100余点を含めて）を収録した豪華版で、隋唐代の絢爛とした多彩な文化業績を、可能な限り美しく再現している。読者の方々には、中国の伝統文化の優れた成果をお分かりいただけるばかりでなく、その美も鑑賞していただけるものとなっている。

当該書は新華書店上海発行所の発行、郵便による販売業務は学林出版社の担当である（学林出版社：中国上海市文廟路120號、郵便番號 200010、電話：上海 3777108）。

目 録

総論

第一章 長安、洛陽と揚州

- 一. 隋の大興——唐の長安
- 二. 隋唐の洛陽
- 三. 唐の揚州

第二章 皇帝の陵墓

- 一. 唐の十八陵の類型と範囲
- 二. 陵墓の設計
- 三. 石刻群
- 四. 陪塚
- 五. 唐の十八陵の特徴

第三章 壁画と石刻線画

- 一. 壁画
- 二. 石刻線画

第四章 陶俑、三彩俑と磁器

- 一. 陶俑と三彩俑の分類と区分
- 二. 陶俑に見る時代性と地域性
- 三. 磁器

第五章 書芸術

- 一. 書芸術への重視
- 二. 文房四宝——筆、墨、紙、硯
- 三. 初唐四大家——虞世南、歐陽詢、褚遂良、薛稷
- 四. 創造性に富む大書家——顔真卿、柳公権等

第六章 金銀器と銅鏡

- 一. 金銀器
- 二. 銅鏡

第七章 隋唐の習俗

- 一. 冠婚葬祭
- 二. 衣食住と旅

第八章 科学技術

- 一. 医学と薬学
- 二. 制紙と版木
- 三. 地理学
- 四. 天文学
- 五. 歴法
- 六. 建築技術
- 七. 算術

第九章 舞踏芸術

- 一. 隋唐の舞踏芸術
- 二. 唐代の舞踏の主な種類と特徴

第十章 仏教寺院と石窟

- 一. 仏教寺院
- 二. 隋代の石窟
- 三. 唐代の石窟

第十一章 外国との文化交流

- 一. 中国とイラン
- 二. 中国と日本
- 三. 中国と南アジア諸国
- 四. 中国とアラブ、東ローマ帝国
- 五. 中国とアフリカ諸国

主要参考文献

後記

編集長・王仁波氏の略歴

1939年生まれ

学 歴 1962年 北京大学史学部卒業
1965年 北京大学大学院修士課程終了

専 攻 主として隋唐代の考古学

現 職 陝西省博物館館長、同博物館研究員、西北大
学客員教授

社会的な活動 中国中日関係研究会理事、陝西省考古学

会副会長、陝西省博物館学会副会長

業 績 主著に「陝西省博物館」,「李重潤墓壁画集」,「陝西省博物館蔵宝録」ほか共著に「陝西陶俑精華」,「中国美術全集・墓室壁画」ほか訳書に「日本で出土した中国の陶磁器」他に論文多数あり。

出版說明

歷史之美，在於其博大、雍容與神秘，恰似長夜的星空，令人迷醉。顯然，在中國歷史的夜空，隋唐時代是最動人的星羣……。

說起隋唐，炎黃子孫任何人都深感自豪。蓋世英主李世民，一代女皇武則天，其豐功偉績超越前人。多難的中國，飽經歷史風暴的蹂躪後，重新顯示出強大的生命力，迎接自己最驕傲的歲月。在隋唐王朝相繼屹立的數百年中，萬千百姓以堅強的毅力和飽滿的熱情，辛勤地創造着：貫通南北的大運河，繁盛的京都長安，千古絕唱的詩韻，意到筆隨的書藝，活力盎然的壁畫，流蘊存真的陶塑，一派祥和的各式佛像……。一切一切，是不涸清泉，滋潤着後世。直到今天，海外的華人仍自稱唐人，以紀念這個金光燦爛的時代。

說起隋唐，外國亦早已熟知，當第一艘遣隋使船於公元六〇七年抵達中國港口。日本文化就與隋唐文化建立了千絲萬縷的關係；高僧玄奘和尚以無比的執着和頑強的意志，歷盡艱辛，終於打開了中印文化交流的大門；滿載着奇珍百貨的商隊，絡繹不絕於中國與東羅馬帝國之間的絲綢古道上……隋唐帝國，聲威遠播，成為著名的古代東方帝國。

隋唐星羣，今天已無可觸及，然而盛世風貌，並不只是埋藏於故紙堆中的文字，它曾是有血有肉的存在。那些年代的樂觀向上的時代精神、自信開放的心理特徵和創造命運的熱情，都不會隨風而逝。把握住這點，再去體會隋唐的文化遺存，相信必會有更深層的發現。

從生活出發，圖片與文字密切結合，感性地揭示隋唐社會文化的面貌，再現她的真與美，是我們出版這部《隋唐文化》畫冊的主旨。這個意向，欣幸得到陝西省博物館等單位的讚許和支持，在編寫過程中，更動用了衆多單位的不少珍貴文物，其中包括近年的新發現，專家學者亦數易其稿，務求描述得更為細緻、生動。這都是我們非常感謝的。

學林出版社

中華書局(香港)有限公司

一九九〇年十月

唐時期全圖



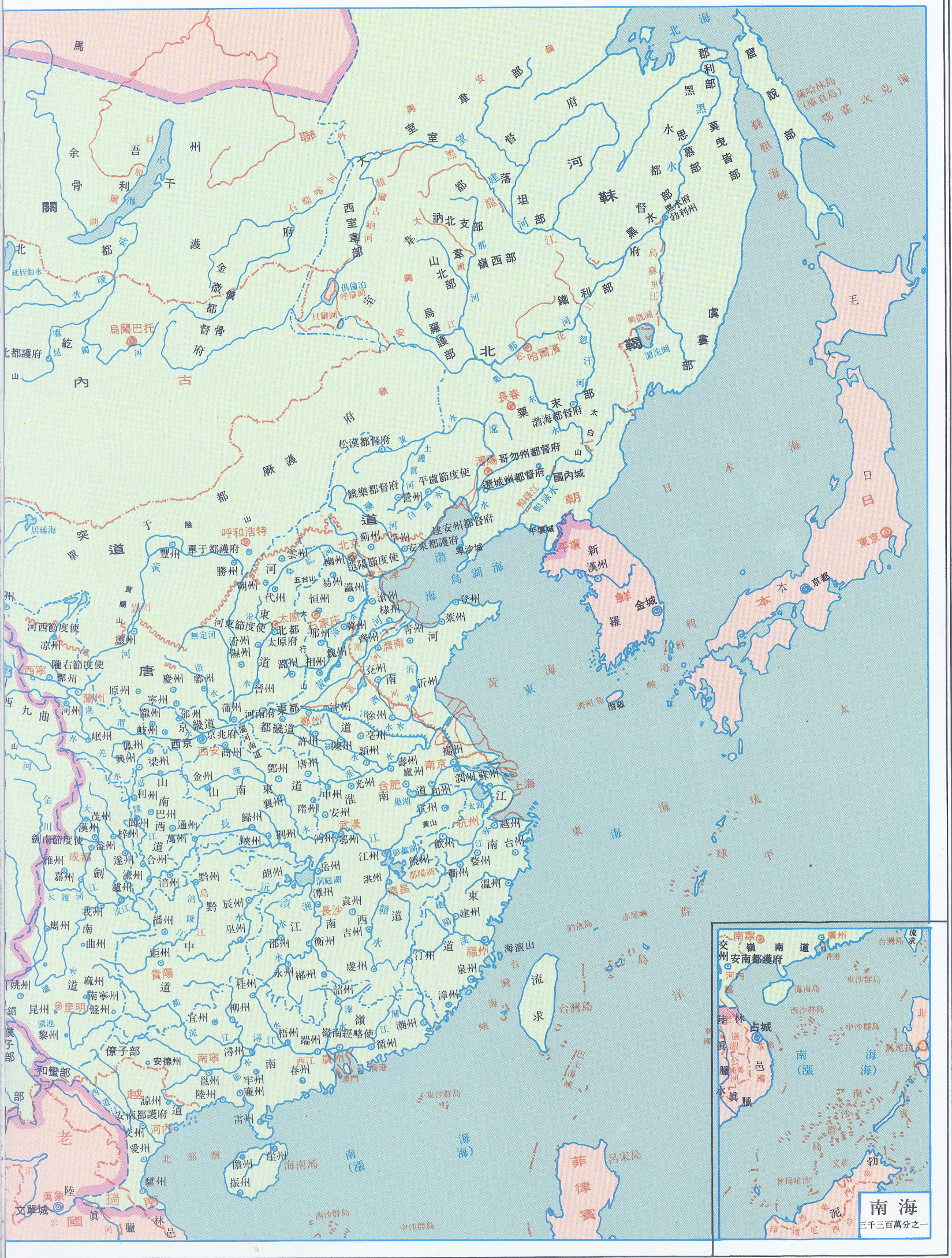
圖例

- ◎ 西京
- 河南府
- 杭州
- 碎葉鎮
- 政權部族界
- 道級政區界
- 各族活動範圍
- 未定
- ◎ 北京
- ◎ 上海
- ◎ 丹東
- ◎ 格爾木

例

- 都城
- 道級駐所
- 府、州級駐所
- 其他居民點
- 今國界
- 今首都
- 今直轄市、省、自治區
- 人民政府駐地
- 今市人民政府駐地
- 今其他居民點

全圖以公元741年（開元二十九年）為準。
 安西、北庭都護府以公元658-702年（顯慶三年至長安二年）為準。
 安北、單于都護府以公元669年（總章二年）為準。



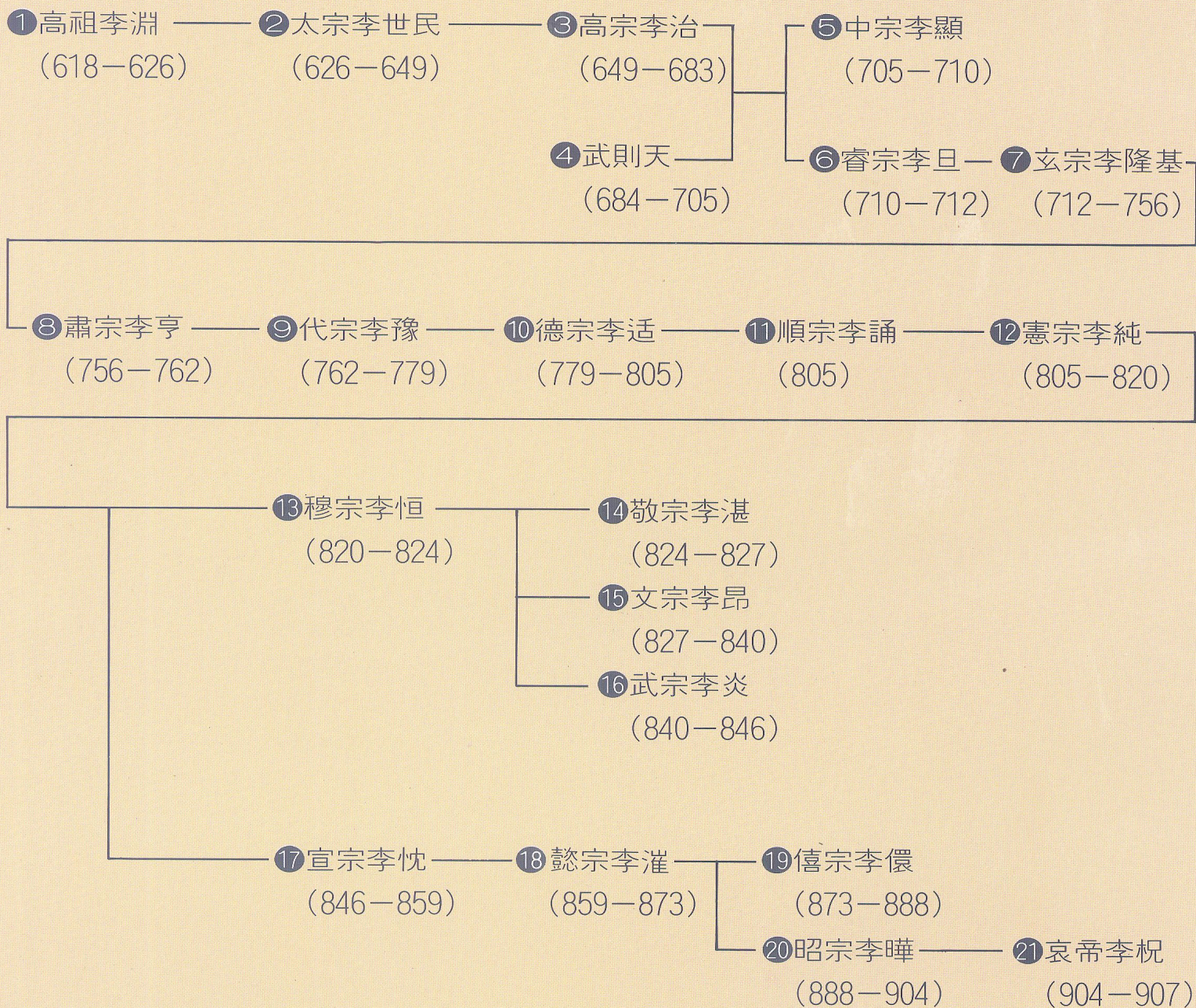
比例尺 一千五百萬分之一
150 0 150 300 450 600公里

隋、唐世系表

隋代



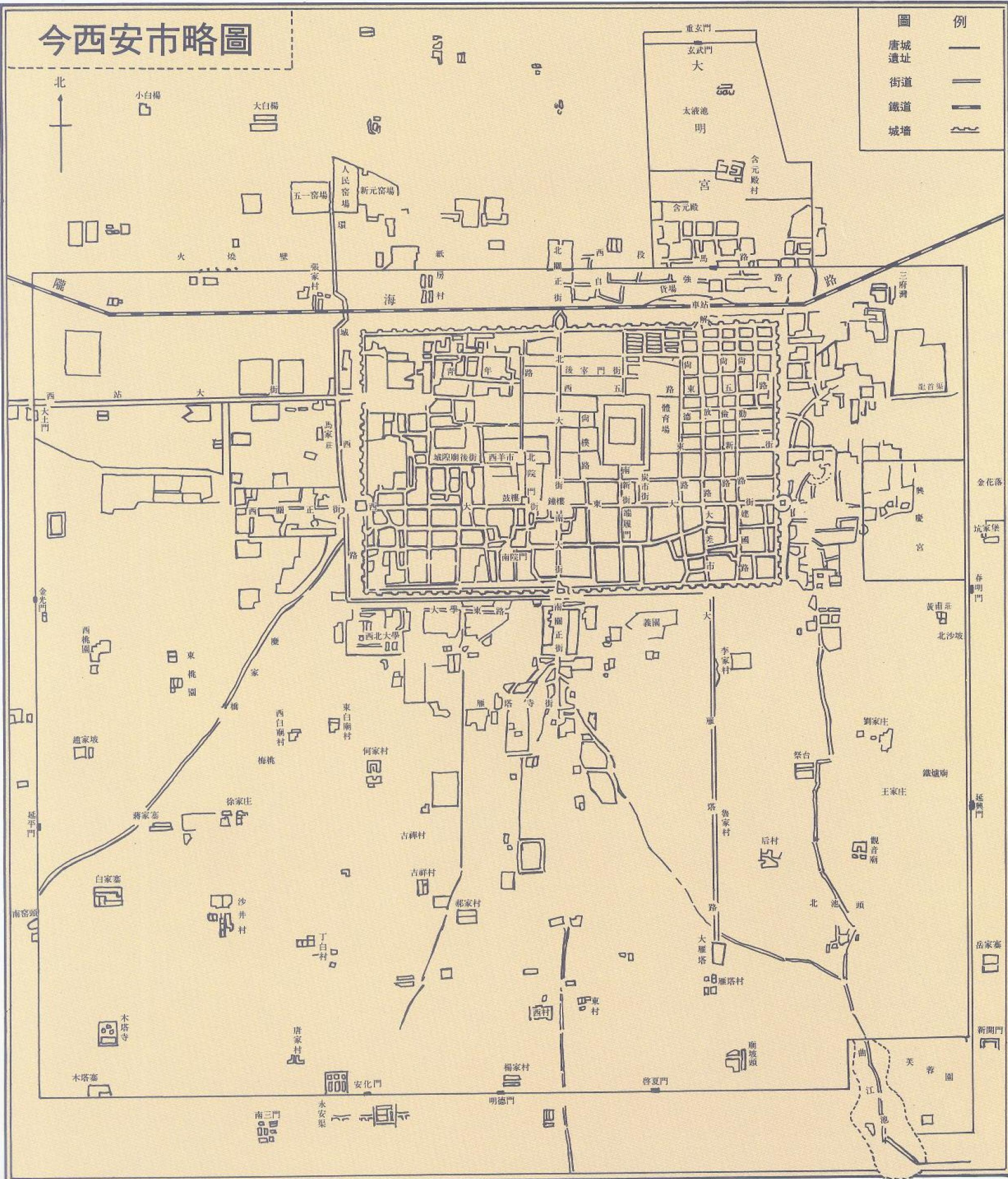
唐代



今西安市略圖



圖	例
唐城遺址	——
街道	——
鐵道	——
城牆	——



0 1 2 3公里

1:25000



朱雀圖



玄武圖

